KAJIAN MALAYSIA Vol. 44, No.2, 2026, 183–211

RITUAL *BESERARA BUNGAI* DALAM ADAT KEMATIAN ORANG IBAN DI SARAWAK: KAJIAN KOLEKTIF MEMORI

BESERARA BUNGAI RITUAL IN THE DEATH CUSTOMS OF THE IBAN COMMUNITY IN SARAWAK: A COLLECTIVE STUDY OF MEMORY

Gregory anak Kiyai @ Keai

Program of Visual Arts, Faculty of Creative Arts, Universiti Malaya, Kuala Lumpur, Malaysia

Email: gregory.kiyai@um.edu.my

Published online: 30 October 2026

To cite this article: Gregory anak Kiyai @ Keai. 2026. Ritual *beserara bungai* dalam adat kematian orang Iban di Sarawak: Kajian kolektif memori. *Kajian Malaysia* 44(2): 183–211. https://doi.org/10.21315/km2026.44.2.9

To link to this article: https://doi.org/10.21315/km2026.44.2.9

ABSTRACT

The beserara bungai *ritual is a death custom in the traditional beliefs of the Iban community in Sarawak. The purpose is to sever the spiritual connection between the spirits of the dead and family members, relatives and friends who are still alive in the longhouse. However, the arrival of colonisers in the late 19th century has dramatically changed the Iban community's cultural landscape and customs in Sarawak, including the customs of* beserara bungai. *This research takes the form of ethnography, using a collective study of memory in data collection. The research was to examine how the ideas, beliefs, and ritual practices of the* beserara bungai *custom are implemented in. The results found that now, the* beserara bungai *custom has been modified based on its relevance in the new religion of the Iban community in the longhouse. Therefore, this research proposal hopes to support more comprehensive research in digital or documentary form.*

Keywords: custom, *beserara bungai*, Iban, cosmology, collective memory

ABSTRAK

Ritual beserara bungai *merupakan adat kematian dalam kepercayaan tradisional masyarakat Iban di Sarawak. Tujuannya adalah untuk memutuskan hubungan secara spiritual antara roh orang mati dengan ahli keluarga, saudara-mara dan sahabat handai yang masih hidup di rumah panjang. Namun, kedatangan penjajah*

© Penerbit Universiti Sains Malaysia, 2026. This work is licensed under the terms of the Creative Commons Attribution (CC BY) (http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).

lewat abad ke-19 telah banyak merubah landskap budaya dan adat resam masyarakat Iban di Sarawak termasuklah dalam hal adat beserara bungai. Penyelidikan ini berbentuk etnografi yang menggunakan pendekatan kajian kolektif memori dalam pengumpulan data. Fokus penyelidikan adalah untuk melihat perlaksanaan idea, kepercayaan dan amalan ritual masyarakatnya dalam adat beserara bungai. *Hasil kajian mendapati bahawa kini, adat* beserara bungai *telah diubah suai berdasarkan perkaitannya dengan agama baharu masyarakat Iban di rumah panjang. Oleh itu, cadangan penyelidikan ini diharapkan dapat menyokong usaha penyelidikan yang lebih komprehensif pada masa hadapan, sama ada dalam bentuk digital mahupun dokumentari.*

Kata kunci: adat, *beserara bungai*, Iban, kosmologi, kolektif memori

PENGENALAN

Pepatah ada yang mengatakan bahawa "setiap pertemuan, pasti ada perpisahan". Ironinya fitrah manusia menjelaskan bahawa setiap pertemuan harus diakhiri dengan perpisahan sama ada bersifat kekal atau sementara. Itulah realiti hidup manusia yang membawa kepada pelbagai perasaan seperti sedih, marah, kecewa atau gembira. Terma perpisahan merupakan sebuah interpretasi yang negatif dalam perhubungan manusia kerana ia dilihat sebagai penolakan, penafian dan ketidakpenerimaan. Umumnya manusia mempunyai pelbagai cara untuk menyatakan perpisahan. Sama ada perpisahan tersebut dizahirkan melalui komunikasi verbal, pergerakan tubuh badan, atau sistem tulisan. Namun lain pula cara untuk menzahirkan perpisahan dengan masyarakat, ahli keluarga, saudara-mara atau sahabat handai yang telah meninggal dunia.

Sesuai dengan kebudayaan manusia, kita memiliki ajaran agama dan kepercayaan yang mengajar manusia mengungkapkan makna perpisahan dengan individu yang telah meninggal dunia, iaitu melalui bacaan doa atau amalan-amalan budaya yang diwarisi secara turun-temurun oleh sesebuah komuniti. Bagi masyarakat Iban di Sarawak, komuniti peribumi ini mempunyai sebuah adat istiadat yang unik dalam menyatakan idea mereka untuk mengungkapkan perpisahan dengan individu yang telah meninggal dunia melalui perlaksanaan ritual. Mengikut adat orang Iban dalam tempoh tiga hari selepas kematian,[1] mereka akan mengadakan sebuah ritual yang dikenali dengan pelbagai nama seperti *beserara bungai*, *sarak bungai* atau *sara bungai* yang membawa maksud "berpisah dengan bunga" (bunga merujuk kepada roh individu yang telah meninggal dunia). Ritual *beserara bungai* diadakan sebagai lambang dan simbolik untuk memisahkan orang yang telah mati daripada keluarga dan sahabat handai mereka di rumah panjang. Ritual tersebut hanya dapat dilakukan oleh *manang* (bomoh) yang telah melakukan ritual *bebangun*[2] dan bersifat penuh sakral dalam adat kematian Iban di Sarawak (Kiyai 2019).

Namun kedatangan penjajah Eropah lewat abad ke-19 telah banyak menghakis budaya ketara dan budaya tidak ketara masyarakat Iban di Sarawak. Perkara ini adalah disebabkan oleh kemasukan budaya luar iaitu penyebaran agama Kristian, pendidikan berteraskan gereja Katolik dan penekanan budaya sosial British yang telah meninggalkan kesan yang sangat ketara dalam amalan budaya masyarakat Iban di Sarawak. Masyarakat Iban kini telah meninggalkan adat istiadat nenek moyang yang dirasakan tidak relevan dengan kehidupan mereka dan ditukar dengan kehidupan yang lebih moden dan kontemporari (Kiyai 2019). Ritual *beserara bungai* adalah antara amalan adat nenek moyang yang kian dilupakan dan dimodifikasi dengan cara agama Kristian. Oleh itu, makalah ini bertujuan untuk membincangkan idea dan konsep ritual *beserara bungai* dalam adat kematian masyarakat Iban di Sarawak melalui penyelidikan secara kolektif memori. Tujuan penyelidikan ini adalah untuk mengarkibkan dan memulihara amalan budaya tersebut daripada lupus dan menyebarkan kefahaman secara kolektif mengenai amalan masyarakat peribumi di Borneo khususnya. Hasil kajian mendapati bahawa adat *beserara bungai* masih diamalkan di rumah-rumah panjang semasa berlakunya kematian, namun adat ini telah dimodifikasi berdasarkan kepada ajaran baharu yang dianuti oleh masyarakat Iban iaitu agama Kristian.

KONSEP RITUAL DALAM KEMATIAN MANUSIA

Sejak dahulu lagi masyarakat peribumi mempunyai ideologi dan pandangan mereka sendiri dalam mentakrifkan sistem kosmologi nenek moyang mereka. Pandangan tersebut merupakan sebuah kepercayaan yang telah diwarisi dan diceritakan secara turun temurun dalam sumber lisan mereka. Idea masyarakat tentang destinasi manusia di akhir kehidupan bukanlah topik yang baharu diperdebatkan secara akademik dalam dunia antropologi. Pelbagai perspektif telah dikemukakan dalam budaya dan adat masyarakat di dunia.

Umumnya masyarakat yang berbudaya mempunyai ritual yang khusus sesuai dengan adat masyarakatnya dalam mencitrakan dan menzahirkan ideologi mereka tentang ritual kematian seperti pegangan bahawa peristiwa kematian manusia ialah satu proses peralihan kepada kehidupan baharu di akhirat; dan bagi individu yang telah meninggal dunia, rohnya akan diintegrasikan ke dalam kehidupan yang baharu antara makhluk halus dan alam baka (Haryono 2012). Umumnya kajian tentang ritual merupakan sebuah pembangunan ilmu yang telah diteliti oleh para ahli agama dan antropologi sejak abad ke-19 dan abad ke-20 lagi. Kajian ritual dalam budaya memainkan peranan yang sangat penting dalam bidang kemanusiaan dalam membandingkan idea-idea daripada ilmu agama, antropologi, sosiologi, psikologi, sejarah budaya dan ekonomi budaya. Pada tahun 1970-an, kajian tentang ritual dalam budaya manusia telah diperkemaskan lagi idea dan konsepnya dalam pembangunan projek

pembaharuan *Liturgi* oleh *American Academy of Religion*. Sarjana Ronald Grimes khususnya telah meletakkan kajian ritual dalam peta akademik sains sosial dan mengemukakan pelbagai penyelidikan yang mantap. Antara usaha beliau ialah peranan penting yang dimainkan dalam pembaharuan *Liturgi* selepas *Vatican II*. Beliau turut membincangkan *liturgi* secara kritis dalam persidangan dan bengkel dari perspektif Gereja Roman Katolik (Rustinsyah 2016).

Menurut Layungkuning (2013), kematian dalam mana-mana budaya adalah bersangkut paut dengan upacara dan ritual. Terdapat pelbagai sebab kematian harus diiringi dengan upacara adat dan ritual. Beliau mendapati melalui ideologi dan kepercayaan masyarakat Jawa di Indonesia, mereka melihat bahawa kematian sebagai peralihan status baharu si mati. Semua status yang dibawa semasa hidup akan dilucutkan dan digantikan dengan imej kehidupan yang mulia. Makna kematian dalam adat Jawa merujuk kepada pengertian kembali kepada asal usul kewujudan yang disebut sebagai *sangkan paraning dumadi*. Adat kematian dalam budaya Jawa selalu dilakukan dengan upacara ritual yang biasanya diiringi dengan upacara sembahyang, persembahan, penyelamatan, pembahagian harta pusaka dan pembayaran hutang.

Menurut Monda (2014) dalam masyarakat Toraja di Sulawesi pula, mereka akan mengadakan ritual *rambu solo* sesuai dengan konsep kepercayaan leluhur mereka sebagai penganut Aluk Todolo. Nenek moyang suku Toraja percaya bahawa kematian ialah cara untuk kembali ke langit dan menjadi manusia ilahi sama seperti pada awal penciptaan manusia yang diturunkan ke dunia. Masyarakat Toraja percaya bahawa roh orang mati yang belum menerima upacara *rambu solo* akan berkeliaran dan hanya akan pergi dengan tenang setelah ritual tersebut dijalankan oleh ahli keluarga yang masih hidup.

Di Sarawak, amalan ritual dalam adat kematian telah dikenal pasti terjadi kira-kira 3,500 tahun lampau atau lebih awal lagi. Pernyataan ini mengambil kira penemuan lukisan yang terdapat pada permukaan gua di dalam Gua Kain Hitam, Niah, Sarawak dan jumpaan artifak yang dipercayai menjadi teras dalam amalan masyarakat prasejarah yang telah menetap di kawasan itu sekitar 1,000 tahun lampau dengan mengamalkan kebudayaan *Hoabinh*[3] (Marzuki 2001; Kimwah et al. 2018). Penyelidikan di Gua Hitam, Niah telah menginterprestasikan bahawa telah wujudnya amalan ilmu kedudukan dalam ritual masyarakatnya berdasarkan lukisan pada permukaan dinding gua yang telah dikenal pasti. Sebanyak 40 jenis imej *anthropomorphic* yang dikenal pasti mengambarkan wujudnya kebudayaan awal masyarakat prasejarah di gua tersebut berdasarkan ciri-ciri fizikal bentuk tubuh yang lengkap dengan kepala, tangan dan kaki yang sempurna. Melalui penelitian imej tersebut, beberapa figura dalam pelbagai posisi iaitu seperti melompat, menari dan bergerak dalam bentuk bulatan cukup untuk para penyelidik memahami bahawa ia merupakan suatu bentuk ritual yang dilakukan oleh seorang bomoh. Berdasarkan kajian Harrisson (1970), telah wujud amalan

kebudayaan yang berkaitan dengan pengembumian mayat dan aktiviti sosial masyarakat prasejarah di Gua Niah. Penemuan artifak budaya seperti kerangka tulang manusia, manik kaca dan peralatan logam yang dijumpai bertaburan di sekeliling keranda perahu telah mewujudkan sebuah perspektif budaya masyarakat prasejarah yang sudah mempunyai pandangan hidup (*worldview*) mereka tentang alam selepas kehidupan iaitu arah tuju roh mereka akan pergi selepas mati (Kimwah, Jusilin dan Sahibil 2020).

Dalam konsep kematian masyarakat Iban, ritual yang diadakan dalam upacara kematian merupakan satu bentuk kasih sayang dan harapan agar ahli kerabat yang telah meninggal dunia mendapat tempat yang sepatutnya dan untuk mencari ketenangan bagi rohnya. Kaedah tersebut merupakan usaha yang jitu dan penuh keramat yang dilakukan oleh komuniti dalam menghargai segala bentuk memori dan refleksi perwatakannya semasa hidup bahawa beliau akan terus tersemat dalam kenangan mereka dan cara inilah untuk menghiburkan mereka yang ditinggalkan daripada terus meratap dan bersedih. Ritual tersebut berhubung kait dengan kepercayaan tradisional mereka tentang kewujudan alam kematian yang dikenali sebagai *sebayan* (alam akhirat orang Iban) dan pengurusan adat kematian Iban haruslah menggunakan dua medium iaitu *leka pelian* dan ritual *belian* (temu bual bersama informan Bibiana Motey).

Leka pelian merupakan medium yang digunakan oleh *manang* untuk menzahirkan, melindungi dan berkomunikasi dengan alam ghaib dalam melaksanakan sesebuah ritual di rumah panjang. Menurut Tugau et al. (2021), terdapat lebih daripada 56 buah *leka pelian* yang digunakan dalam ritual Iban dan *leka pelian beserara bungai* dikhususkan untuk adat kematian. Ritual *belian* pula merujuk kepada pelaksanaan yang dilakukan oleh *manang* secara tradisional, berdasarkan adat dan kepercayaan *pengarap lama* (kepercayaan nenek moyang) orang Iban yang bersifat animisme. Semasa melantunkan dan melakukan *leka pelian* dan ritual *belian*, roh *manang* akan terbang ke langit untuk bertemu dan berurusan dengan *bunsu petara*[4] yang bernama Raja Durung dengan nama timangannya Lupung Tibung Bebaring dan isterinya Endu Dara Talun Pelangkai, Kuta Dinding Ari. Manakala di *sebayan*, *manang* akan bertemu dengan Raja Niram iaitu *bunsu petara* (dewa) yang menguasai alam kematian. Semua ini merupakan sebuah kerangka idea konsep ritual *beserara bungai* dalam adat kematian Iban di rumah panjang.

PERBINCANGAN LEPAS

Menurut Sather (2021), perjalanan masyarakat Iban di Saribas ke dunia lain ialah satu peringkat dalam penjanaan semula peringkat kehidupan masyarakat Austronesia. Transformasi ini dilihat daripada proses kelahiran, kehidupan dan arah tuju jiwa orang Iban selepas kematian. Bagi orang Iban, kematian tidak

bersifat pengakhiran secara mutlak tetapi ia satu proses pemisahan secara nyata di dunia. Bahagian badan seperti tulang dan daging akan mula mereput dan kembali semula ke permulaan asalnya seperti mana yang diciptakan oleh Dewa Selempandai iaitu dewa pencipta dalam kepercayaan Iban. Dewa Selempandai yang berperanan sebagai tukang besi akan menggunakan semula tulang-temulang orang Iban yang telah mati untuk dikitar semula menjadi *mensia* (manusia yang lahir semula).

Dalam kepercayaan masyarakat Iban, tali hayat manusia turut disama erti dengan ciri-ciri tumbuhan. Manusia ini ibarat kumpulan pokok buluh atau pokok pisang yang hidup secara rumpun dan mempunyai pohon yang berasingan. Pohon yang berasingan mewakili setiap ahli keluarga yang berdampingan dengan mereka. Konsep ini sama seperti pokok bunga; kelopak bunga akan tumbuh dan berkembang serta mekar dalam keadaan sihat, namun sebaliknya ia akan layu dan mati sekiranya sakit. Begitulah ciri-ciri roh yang digambarkan oleh kepercayaan masyarakat Iban di Sarawak. Sekiranya seseorang tersebut didapati tubuhnya berpisah dengan roh, maka individu tersebut merasa "layu" yang membawa kesakitan dan kematian (Sather 2012; Nazri, Baharuddin dan Zaimie 2018).

Beserara bungai bertujuan untuk "memutuskan", "memisahkan" dan "membuang" dengan memotong dahan batang tumbuhan yang mewakili roh si mati di alam akhirat. Ritual ini pada dasarnya merupakan upacara perpisahan dengan meninggalkan keluarga yang berdukacita, harta dan segala jenis tanaman dan benih tumbuh-tumbuhan yang diperoleh semasa hayatnya serta memadamkan kewajiban si mati pada masa hadapan. Masing-masing dilihat hidup dalam alam yang berbeza. Yang hidup akan meneruskan kehidupan di dunia manusia, manakala yang mati akan balik ke *sebayan*. Walau bagaimanapun, situasi ini tidak memutuskan hubungan secara abstrak seperti memberikan persembahan makanan semasa upacara dan ritual, pesanan melalui mimpi dan penanda serta petanda (Sather 2021).

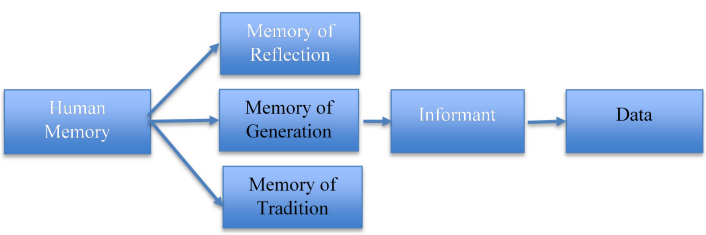
METODOLOGI PENYELIDIKAN

Teoritikal Penyelidikan

Penyelidikan yang bersifat kolektif memori banyak menggunakan unsur oraliti dalam menggambarkan sumber naratif. Dalam sosial masyarakat, sumber budaya, komunikasi dan pengetahuan telah diarkibkan dalam sumber lisan dan diwarisi selama bergenerasi. Oleh sebab itu, sekiranya tidak wujud sistem tulisan dalam budaya manusia, maka tradisi lisan akan mendominasi dan mengekalkan konsep dominannya dalam struktur sosial masyarakat (Lattu 2019).

Menurut Furniss (2003), oraliti ialah keadaan komunikatif yang wujud dalam situasi lisan dalam semua budaya manusia sama ada dalam sumber yang luas ataupun terhad (Lattu 2019). Lisan pada peringkat utamanya ialah sebahagian daripada budaya masyarakat yang memulihara *mnemonic* (proses intelektual yang mewujudkan pautan untuk mengingati sesuatu perkara) melalui komunikasi secara verbal. Memandangkan pada masa dahulu, sistem tulisan bukanlah medium yang mesra dalam mencitrakan ekspresi diri, maka orang ramai kebanyakannya berhubung secara lisan. Redundansi penting dalam tradisi lisan kerana pengulangan akan menggalakkan seseorang untuk menumpukan pada makna yang ingin disampaikan. Realitinya lisan membentuk hubungan yang lebih dekat dengan kehidupan sebenar manusia kerana fungsi makna dan struktur daripada pengalaman kehidupan sosial yang sebenar (Ong 1980; Kiyai 2022).

Kajian kolektif memori bukanlah satu kajian yang baharu di tengah-tengah kajian kesepaduan sosial. Kajian moden tentang kolektif memori muncul dalam penulisan Halbwachs, *Les Cadres Sociaux de la Memoire* (kerangka sosial memori) pada tahun 1925 dan diteruskan dengan penulisan sarjana seperti Pierre Nora dalam *Les Lieux de Memorie* (Tapak Memori) pada tahun 1984. Kolektif memori ialah satu ingatan kolektif yang pada dasarnya merupakan penyusunan semula masa lalu dan menyesuaikan imej, kepercayaan dan pengalaman tersebut dalam masa kini. Oleh itu, penyelidikan ini menggunakan pendekatan Olick yang mengatakan bahawa kolektif memori ialah satu tindakan yang memasukkan faktor representasi kolektif (simbol, makna, naratif dan ritual yang sedia ada dalam sesebuah masyarakat), struktur budaya dan kenangan individu yang terbentuk secara peribadi dan yang terbentuk oleh sosial budaya (Olick 2008; Brockmeier 2015; Keai 2021).



Rajah 1: Memori manusia.

Sumber: Misztal (2003); Olick (2008)

Setiap warisan yang terdapat dalam budaya masyarakat Iban sama ada warisan ketara ataupun warisan tidak ketara memiliki makna, nilai falsafah, adat dan pantang-larangnya tersendiri dan telah ditransisikan dan diceritakan selama bergenerasi secara kolektif memori. Menurut Misztal (2003) seperti paparan pada Rajah 1, memori manusia dapat diturunkan dalam pelbagai bentuk:

1. Memori refleksi yang merupakan ingatan peribadi seseorang yang melibatkan interaksi dengan orang-orang disekitarnya sehingga sulit untuk dilupakan oleh orang yang mengalami peristiwa tersebut;
2. Memori generasi iaitu memori yang diturunkan oleh suatu generasi yang lebih tua kepada generasi penerusnya atau generasi yang lebih muda sehingga memori tersebut terus hidup dalam budaya yang menyebabkan suatu perisitiwa akan terus berlanjutan dan mengalami kemunduran sekiranya dilupakan; dan
3. Memori tradisi iaitu satu ingatan yang statik, berorentasi pada masa lalu dan bersifat konservatif serta bertahan terhadap perubahan dan menjadi alat untuk mengintergrasikan masa lalu dengan masa kini sehingga wujud perkembangan yang seimbang.

Pengumpulan Data

Kaedah penyelidikan ini menggunakan pendekatan etnografi yang berfokus kepada ritual *beserara bungai* dalam kitaran adat kematian masyarakat Iban di Sarawak melalui perspektif kolektif memori. Pengumpulan data dilakukan menggunakan kaedah utama iaitu temu bual bersama-sama informan yang berfokus kepada kumpulan masyarakat Iban yang masih tinggal di rumah panjang iaitu di Rumah Bujang, Rantau Kiran dan Rumah Assan, Semena, Limbang, Sarawak serta sekitar bandaraya Kuching, Betong dan Saratok. Proses pengumpulan data ini dijalankan secara berfasa dan mengambil masa kira-kira tiga bulan lebih termasuklah proses pengumpulan data, kerja lapangan, analisis data dan proses penulisan manuskrip.

Kaedah temu bual telah dilakukan menggunakan persampelan bebola salji (*snowball sampling*) iaitu pemilihan informan berdasarkan kepada dua kumpulan. Kumpulan pertama merupakan pemegang adat yang terdiri daripada kumpulan *lemambang* (penyair atau pembaca mantera dalam ritual Iban) dan *tukang sabak* (wanita yang diupah untuk melakukan ritual meratapi dalam adat kematian Iban). Informan seperti *lemambang* dan *tukang sabak* dikatakan *mabu antu* (dekat dengan dunia ghaib). Mereka ini berperanan sebagai perantara utama dalam komunikasi masyarakat Iban dengan dunia ghaib dan mengetuai setiap ritual seperti *begawai*, *miring* dan *nyabak bebuah*. Kumpulan kedua pula merujuk kepada masyarakat Iban yang pernah menyaksikan, mengetahui dan memahami ritual *beserara bungai* melalui naratif memori mereka semasa berada di rumah panjang.[5]

Berikut ialah senarai nama informan yang telah dipilih sebagai sumber dalam mendapatkan maklumat berkaitan dengan ritual *beserara bungai*. Pemilihan ini adalah berdasarkan kepada kepakaran dan pengalaman mereka dalam ritual *beserara bungai*.

Jadual 1: Senarai informan

Nama	Umur	Pekerjaan	Catatan
Informan pakar			
Datuk Seri Edmmund Langgu	83 tahun	Ahli politik yang bersara	Pakar rujuk dalam budaya Iban
Tan anak Kayan	75 tahun	Penghulu	Pakar rujuk dalam budaya Iban
Jimbun anak Tawai	77 tahun	Bekas penyelidik Majlis Adat Istiadat Sarawak	Pakar rujuk dan pernah menulis buku tentang kebudayaan Iban
Buchaw anak Undan	83 tahun	*Lemambang* dan petani	Pernah terlibat dalam upacara *beserara bungai*
Biah anak Ngang	80 tahun	*Tukang sabak* dan suri rumah	Wanita yang melaksanakan adat menangis dalam kematian orang Iban
Bibiana Motey Senang	30 tahun	Pegawai penyelidik *Dayak Chair Foundation*	Penyelidik bertauliah yang mengkaji hal ehwal kebudayaan Dayak di *Dayak Chair Foundation*
Informan di rumah panjang			
Nicholas anak Ugik	34 tahun	Guru sekolah	Arif dalam adat kematian Iban di Saribas
Jennifer Empiang anak Liman	30 tahun	Penyelidik dan pelajar sarjana	Berpengalaman dalam bidang penyelidikan yang berkaitan dengan adat budaya Iban, khususnya tradisi oral Iban
Kiyai anak Uri	65 tahun	Petani	Penduduk di rumah panjang dan pernah menyaksikan ritual *beserara bungai*
Chermai anak Iri	65 tahun	Petani	Penduduk di rumah panjang dan pernah menyaksikan ritual *beserara bungai*
Gabi anak Uri	63 tahun	Petani	Penduduk di rumah panjang dan pernah menyaksikan ritual *beserara bungai*

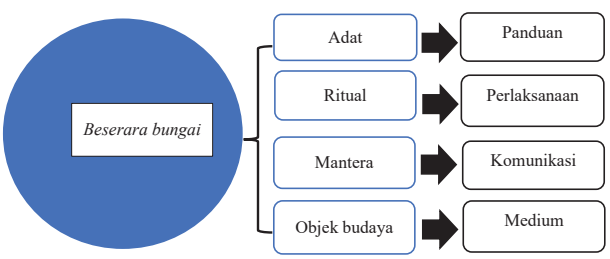
(*bersambung*)

Jadual 1 (*sambungan*)

Nama	Umur	Pekerjaan	Catatan
Mat anak Minggan	79 tahun	Petani	Penduduk di rumah panjang dan pernah menyaksikan ritual *beserara bungai*
Rila anak Majang	39 tahun	Suri rumah dan pembimbing agama Kristian di rumah panjang Rantau Kiran	Penduduk di rumah panjang dan pernah menyaksikan ritual *beserara bungai*. Selain itu, beliau turut aktif dalam perlayanan (individu yang aktif dalam aktiviti gereja katolik di kawasan kajian penyelidik) agama Kristian sebagai pembimbing di rumah panjang

DAPATAN PENYELIDIKAN

Hasil cerapan mendapati bahawa terdapat empat elemen khas yang wujud dalam ritual *beserara bungai* dalam adat kematian Iban di Sarawak. Elemen ini merupakan elemen yang penting dalam pengurusan adat Iban dan dianggap sakral kerana ia bersangkut paut dengan sistem kosmologi masyarakat tersebut serta kepercayaan mereka terhadap kuasa-kuasa luar biasa yang terdiri daripada *petara* (tuhan), *urang panggau* (dewa dewi Iban), *mensia* (manusia) dan *sebayan*. Kesemua elemen ini saling bergantung antara satu sama lain bagi mengimbangi hubungan antara masyarakat Iban dengan alam serta lingkungannya. Rajah 2 merupakan pecahan empat elemen tersebut.



Rajah 2: Elemen ritual *beserara bungai*.

Elemen pertama ialah adat yang memainkan peranan yang sangat penting iaitu berfungsi sebagai panduan pengurusan dalam melakukan sesebuah ritual dari segi cerita lisan, pantang-larang dan nilai falsafah budayanya. Adat ini telah dijaga dan diwariskan secara turun-temurun oleh nenek moyang masyarakat Iban sejak dahulu lagi bagi memastikan anak cucu yang akan datang memahami dan patuh segala peraturan yang telah diamalkan oleh mereka. Tujuannya adalah untuk memastikan amalan yang dilakukan selari dengan kepercayaan tradisional yang mereka anuti demi menjaga keseimbangan sistem kosmologi mereka dengan Tuhan dan dunia roh bagi membentuk keharmonian, kesejahteraan dan kemakmuran bersama, baik orang Iban atau makhluk daripada alam ghaib. Elemen kedua ialah ritual yang merujuk kepada kearifan tempatan iaitu proses perlaksanaan sesebuah upacara yang dilihat sebagai proses yang sakral dan berkuasa (bergantung kepada tingkat kekuasaannya seperti penyembuhan, pengusiran roh dan kematian) dan perlu dilakukan berlandaskan adat. Perlaksanaan ritual hanya dikhususkan bagi individu tertentu yang mempunyai kepakaran dan tinggi sifatnya daripada orang biasa. Golongan-golongan ini terdiri daripada kumpulan bijak pandai seperti *lemambang*, *tukang sabak* dan *manang* yang diakui kekuasaan dan anugerah mereka oleh komuniti dalam lingkungannya. Selalunya, golongan ini dipercayai mendapat anugerah daripada kuasa-kuasa luar biasa dan mampu berhubung dengan kekuasaan tersebut dalam melaksanakan hal ehwal yang berkaitan dengan alam roh. Elemen ketiga ialah mantera iaitu tradisi lisan yang berfungsi sebagai saluran komunikasi yang menghubungkan dunia manusia dengan alam roh. Bahasa yang digunakan sebagai mantera bukanlah bahasa harian yang sering digunakan oleh orang biasa. Mantera memiliki laras bahasa yang sangat tinggi dan cara pengucapannya adalah dengan melantunkannya dalam bentuk doa, syair dan lagu. Mantera ini berupaya menjadi petunjuk arah dan perlindungan kepada masyarakat Iban dalam proses pelaksanaan ritual untuk mengelakkan mereka daripada menerima unsur-unsur yang tidak baik daripada alam roh. Elemen terakhir ialah objek budaya yang berfungsi sebagai material budaya bagi tujuan medium pengantara, simbolik atau perlindungan dalam perlaksanaan ritual Iban. Selalunya objek budaya ini dikisahkan dengan cerita-cerita yang sakral oleh orang tua Iban bagi mengangkat nilai-nilai budaya yang keramat dalam estetikanya demi memastikan pelaksanaan ritual tersebut berjalan dengan lancar, sempurna serta diberkati oleh Tuhan.

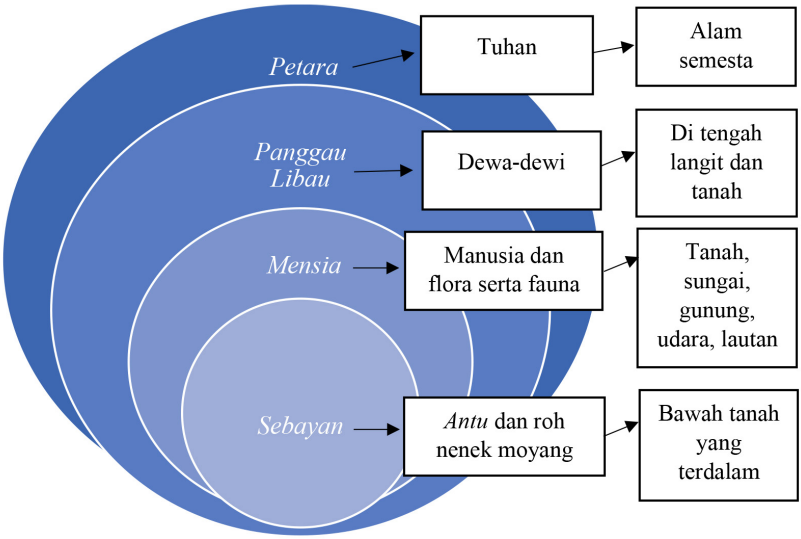
BESERARA BUNGAI DAN KOSMOLOGI IBAN

Beserara bungai merupakan sebuah proses ritual dalam adat kematian Iban selepas berakhirnya upacara kematian di rumah panjang. Secara leksikalnya, perkataan *beserara* bermaksud perpisahan, manakala *bungai* merujuk kepada bunga (yang mewakili roh manusia) iaitu "perpisahan bunga". Bunga dalam makna yang tersirat merujuk kepada roh orang yang telah mati dan telah

berpisah secara jasad daripada keluarga, suami, isteri, anak-anak, saudara mara serta sahabat handai. Menurut informan Biah Ngang, ritual *beserara bungai* akan diadakan selepas beberapa minggu setelah kematian si mati dengan tujuan untuk memisahkan individu atau keluarga yang masih hidup daripada ahli keluarga mereka yang telah meninggal dunia. Masyarakat Iban percaya bahawa setiap daripada mereka yang meninggal dunia, maka rohnya akan kembali ke *batang mandai* atau disebut sebagai *sebayan* dan hidup bersama-sama dengan roh nenek moyang mereka yang telah lama meninggal dunia.

Umumnya alam merujuk kepada kawasan yang luas dan tidak memiliki penghujung yang jelas. Geografi fizikal alam sekitar meliputi kawasan gunung-ganang, tanah datar, tanah tinggi, lautan dan langit. Bagi masyarakat Iban, alam mempunyai ruangan yang kompleks, mereka memahami bahawa alam ini mempunyai beberapa lapisan dan dididuduki oleh hierarki yang bersangkut paut dengan idea kosmologi Iban. Setiap lapisan ruangan alam dididuduki oleh hierarkinya yang sendiri seperti lapisan atas yang merujuk kepada langit dididuduki oleh Tuhan dan berlanjutan sehinggalah kepada alam yang terakhir iaitu tempat yang menjadi tujuan roh manusia selepas kematian. Perkara ini sangat jelas memperlihatkan bahawa pengaruh alam berperanan penting dalam memobilisasikan intelektual dan citra budaya masyarakat Iban iaitu "alam membentuk manusia, manusia membentuk kebudayaan" dalam konteks warisan ketara dan tidak ketara, khususnya ritual *beserara bungai*.

Berdasarkan kepercayaan tradisional Iban menurut *lemambang* Buchaw Undan, dunia kosmologi terbahagi kepada tujuh lapisan iaitu meliputi dunia bawah tanah, dunia dalam lautan, dua lapisan dunia manusia dan tiga lapisan dunia kayangan. Berdasarkan kefahaman tersebut, dunia bawah tanah didiami oleh masyarakat Iban yang telah meninggal dunia, dunia *mensia* (manusia dan haiwan), dunia atas merujuk kepada semangat dan roh nenek moyang dan dunia yang paling atas merujuk kepada *petara*. Kosmologi Iban didasari oleh agama dan kepercayaan nenek moyang dan telah diwarisi secara turun-temurun. Rajah 3 menunjukkan tatasusunan dunia dalam kosmologi Iban berdasarkan kepada kepercayaan dan tradisi lisan masyarakat peribumi tersebut.



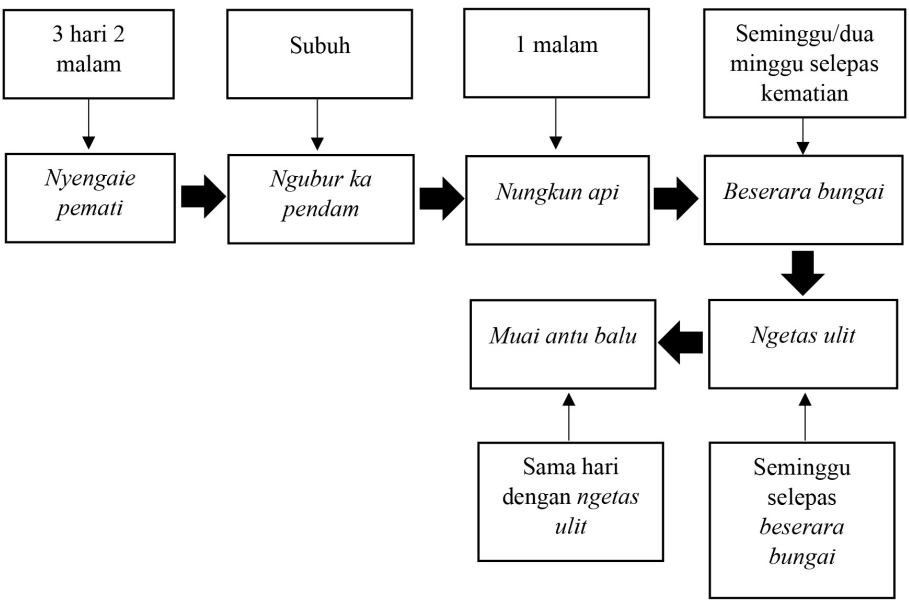
Rajah 3: Tatasusunan kosmologi Iban.

Dalam tatasusunan ruangan kosmologi Iban menurut Jimbun Tawai, lapisan yang paling atas yang merujuk kepada langit didiami oleh para *petara* yang berkuasa mutlak ke atas dewa-dewi, manusia dan orang yang telah mati. Lapisan kedua diduduki oleh dewa-dewi Iban yang disebut sebagai *panggau libau*. Perkataan *panggau* dalam bahasa Iban merujuk kepada tempat yang tergantung, terapung serta tidak menyentuh tanah dan langit. Lapisan tanah pula didiami oleh *mensia* iaitu masyarakat Iban serta hidupan seperti binatang dan tumbuhan yang hidup disekeliling mereka. Manusia serta flora dan fauna diciptakan untuk hidup bersama agar saling melengkapi antara satu sama lain sebagai sumber penghidupan, kearifan tempatan dan peliharaan. Lapisan yang paling bawah ialah *menua sebayan* atau disebut dengan pelbagai nama seperti *batang mandai* atau *mandai jenuh* yang didiami oleh *antu* (semangat/roh) serta roh nenek moyang yang telah lama meninggal dunia.

PROSES ADAT KEMATIAN IBAN

Menurut Nicholas Ugik, dalam adat kematian masyarakat Iban terdapat beberapa proses yang harus dilaksanakan dalam menguruskan kematian di rumah panjang. Berdasarkan sumber lisan masyarakat Iban di Saribas, masyarakat Iban sangat sensitif dan memandang tinggi pelaksanaan proses pengurusan kematian di rumah panjang yang bermula daripada *jerita tuai* (cerita rakyat) *Bejie Nangga Hari* (Bejie ke langit). Kisahnya bermula apabila seorang lelaki Iban bernama Bejie bersama-sama saudaranya iaitu Bada telah diperintahkan

oleh Raja Semarugah untuk mendirikan sebuah rumah panjang dengan tujuan menyatukan sahabat handai mereka menjadi sebuah komuniti. Masyarakat Iban telah diajar oleh *Puntang Raja* (dewa) tentang ilmu pengetahuan untuk terus bertahan hidup dan beranak pinak lalu membentuk komuniti Iban seperti hari ini, termasuklah menguruskan kematian yang berlaku di rumah panjang. Rajah 4 menunjukkan proses adat dan peringkat dalam menguruskan kematian masyarakat Iban.



Rajah 4: Proses adat kematian Iban di Sarawak.

Berdasarkan Rajah 4, adat kematian di rumah panjang akan dimulakan dengan adat *nyengaie pemati* atau *nyengaie antu* (meratapi orang yang telah meninggal dunia). Menurut Jeniffer Empiang Liman berdasarkan pengalamannya membesar di rumah panjang, apabila berlakunya kematian di rumah panjang, gong akan dibunyikan bertalu-talu sebagai tanda dan simbolik berlakunya *brita tusah* (perkhabaran duka). Masyarakat Iban yang berada di kebun akan segera pulang ke rumah panjang sebagai tanda menghormati. Amalan ini telah dilakukan sejak turun-temurun oleh masyarakat Iban di rumah panjang. Sementara itu di rumah panjang, jenazah yang baru meninggal akan diusung ke *ruai* (ruangan depan rumah) tengah setelah dimandikan dan dipakaikan pakaian terakhirnya. Laluan pintu masuk utama iaitu kepala tangga akan diapit menggunakan lesung kayu untuk mengelakkan semangat jahat masuk ke dalam rumah dan akan terdengar suara tangisan sebagai tanda meratapi si mati yang telah meninggal. Dalam kepercayaan masyarakat Iban di Saribas dan Skrang, tenunan kain *pua kumbu*

digantung di tengah *ruai* keluarga si mati sebagai *sapat* (pemisah), yang berfungsi sebagai petanda *baya pandang* (tanda berlakunya kematian di rumah panjang). Kain tersebut juga bertujuan menghalang mayat daripada dimasuki binatang peliharaan seperti kucing dan anjing, di samping melambangkan pemisahan antara dunia orang yang hidup dengan dunia orang yang telah meninggal dunia.[6] Selama tiga hari dua malam jenazah akan diletakkan di *ruai* bagi memberikan peluang kepada sahabat handai yang dekat mahupun jauh datang ke rumah panjang untuk memberikan penghormatan kepada si mati.

Malam terakhir iaitu malam kedua sebelum si mati dikuburkan ke *pendam* (kuburan), *tukang sabak* akan dijemput untuk menjalankan upacara *sabak bebuah* (ratapan tangisan yang dikhususkan dalam adat kematian Iban) bagi tujuan memimpin roh si mati dengan selamat ke dunia *sebayan*. Namun begitu, sebelum upacara *sabak bebuah* dijalankan, *lemambang* akan menimbangkan mantera terlebih dahulu bagi memberkati upacara tersebut agar berjalan dengan lancar dan mendindingkan semua penghuni dalam rumah panjang agar tidak terkena *alah ayu* (lemah semangat). Menurut Biah Ngang, beliau yang dahulunya merupakan *tukang sabak* mengatakan perjalanan spiritual menghantar si mati ke dunia *sebayan* adalah amat mencabar dan penuh liku. Setiap bait-bait yang dilagukan oleh *tukang sabak* dalam *sabak bebuah* adalah menceritakan perjalanan si mati sehingga ke *andau titi rawan* (perhentian terakhir di dunia *sebayan*). Oleh itu, peranan *tukang sabak* amat penting dalam membantu roh si mati berjalan dengan tenang dan lancar. Menurut kepercayaan Iban, roh si mati akan diambil oleh kupu-kupu putih yang akan menjemputnya di hadapan pintu rumah untuk meneruskan perjalanannya ke dunia *sebayan* yang lebih jauh. Dalam bait *sabak bebuah* yang terakhir ada menyebut "*Kesulai terbai ngambi nuan pulai*" (kupu-kupu terbang mengambil si mati untuk pergi).

Selepas menjelang subuh sebelum terbitnya matahari, jenazah si mati akan dipersiapkan untuk dikuburkan di *pendam*. Menurut Mat Minggan, jenazah si mati perlu dibawa ke kuburan lebih awal agar tidak mendengar bunyi *burung jangka* (petanda yang tidak bagus untuk keselamatan di rumah panjang). Lelaki Iban yang selalunya terdiri daripada kerabat terdekat si mati akan diberi tanggungjawab untuk menggalas keranda ke kuburan. Menurut cerita orang tua Iban, semasa keranda tersebut diangkat ke luar rumah, roh *sebayan* bersorak menyambut kedatangan saudara baharu mereka sehingga keranda yang dibawa menjadi berat kerana roh *sebayan* turut berpaut di keranda tersebut. Selepas pulang daripada *pendam*, semua yang mengikuti ke kuburan akan diberikan *genselan* (azimat) iaitu sebiji telur ayam mentah yang ditebuk lubang tengah dan isinya yang mentah akan dioleskan di bahagian kening. Tujuannya adalah untuk melindungi rumah panjang daripada membawa unsur-unsur tidak baik dari tanah perkuburan. Semua yang terlibat dalam upacara di kuburan diharuskan mandi untuk membuang sisa-sisa dari tanah kuburan agar tidak masuk ke dalam rumah panjang.

Pada sebelah petang (kira-kira pukul 3:00 sehingga pukul 5:00), ahli keluarga si mati akan melakukan upacara *nungkun api* iaitu menghantar api berserta dengan makanan ke kuburan. Menurut Chermai Iri berdasarkan kepada ingatan masa kecilnya, "*dulu urang kelia, sigi maya silau ari nungkun api enggau nganjung asi. Mayuh meh cerita sida ke tuai, bisi meda utai nyelai ba pendam benung nanjung tunkun api*".[7] Sampai sahaja di kuburan, keluarga si mati akan meletakkan api dan makanan tersebut lalu berdoa dengan mengatakan, "*Nya pemakai di sanu, pulai meh nuan badu agi ngeregau kami ka agi idup. Kitai nyau lain pemakai enda semenua agi*".[8] Pada sebelah malamnya, seluruh penduduk di rumah panjang akan berkumpul *berandau* (mesyuarat) di *ruai* keluarga si mati untuk menentukan berapa lama tempoh *ngulit* (berkabung) dan siapa yang akan mengetuai *ngetas ulit* (individu pertama yang akan membuang ulit untuk menamatkan tempoh berkabung di rumah panjang). Pemilihan tersebut tidak dilakukan secara sesuka hati, hanya mereka yang berusia sahaja dipilih dan mempunyai hubungan yang jauh dengan keluarga si mati. Begitu juga dengan upacara *muai antu balu* (adat perpisahan orang meninggal yang telah berkahwin yang tertakluk kepada pasangan yang telah berkahwin dengan tujuan untuk memisahkan mereka daripada dunia orang yang hidup dengan dunia orang yang telah meninggal dunia. Individu yang layak untuk memisahkan mereka ialah kerabat terdekat dan berlawanan jantina. Sekiranya si suami yang meninggal, maka ipar duai sebelah isteri akan melakukan upacara *muai antu balu*, begitu juga sebaliknya.

Menurut Penghulu Tan Kayan, selepas berakhirnya upacara kematian di rumah panjang, masyarakat Iban akan mengadakan hari berkabung yang disebut sebagai *ngulit* selama sebulan. Sepanjang tempoh berkabung tersebut upacara yang melibatkan perayaan dan perkahwinan tidak dibenarkan bagi menghormati ahli keluarga si mati. Sepanjang tempoh berkabung tersebut, mereka tidak dibenarkan membuat bising, bernyanyi, memainkan alat muzik atau berselisih faham. Sesiapa yang didapati mengingkari peraturan adat di rumah panjang, mereka akan didenda dengan *Adat Tunggu*.[9] Sebagai simbolik menandakan hari berkabung, mereka akan dipakaikan kain hitam yang digunting segi empat dan dilekatkan di bahu baju dan akan dibuang semasa hari *ngetas ulit*.

Namun sebelum melakukan upacara *ngetas ulit* iaitu hari berakhirnya berkabung, masyarakat Iban diharuskan mengadakan ritual *beserara bungai* terlebih dahulu bagi memisahkan ahli keluarga yang masih hidup daripada si mati. Menurut Datuk Seri Edmmund Langgu, adalah *mali*[10] untuk masyarakat Iban yang masih hidup tinggal bersama-sama dengan roh yang telah mati dalam rumah panjang. Perkara ini akan menyebabkan rumah panjang ditimpa malang dan tidak harmoni kerana roh orang yang telah mati berupaya menyalurkan tenaga yang negatif dan boleh menyebabkan penyakit kepada penduduk dan hasil tanaman mereka di rumah panjang. Perkara ini turut disebut oleh Tugang

(2014) iaitu roh orang yang telah mati akan menjemput *antu* dan semangat yang tidak baik ke dalam rumah panjang serta boleh mencetuskan suasana yang tidak baik untuk kehidupan masyarakat Iban.

Menurut Kiyai Uri, dalam kepercayaan adat kematian Iban terdapat dua jenis erti kematian iaitu mati sakit dan *mati nanjar* (mati mengejut dan secara tiba-tiba). Bagi individu yang sakit tenat, roh mereka dipercayai telah dahulu kembali ke *batang mandai* dan mereka reda serta ikhlas akan perpisahan bersama-sama dengan ahli keluarga yang masih hidup, namun perkara ini berlainan dengan orang yang *mati nanjar*. Roh orang yang *mati manjar* tidak reda dengan pemergiannya kerana belum bersedia untuk berpisah dengan ahli keluarga dan sahabat handai di rumah panjang. Roh ini selalunya sangat degil dan susah untuk diputuskan dengan ahli keluarganya semasa proses adat *beserara bungai*. Semangat mereka akan berpaut di kaki dan baju *manang* merayu-rayu untuk tidak dipisahkan. Menurut Gabi Uri, dipercayai bahawa roh orang yang *mati nanjar* telah ditangkap oleh *antu ngasu*. *Antu ngasu* merujuk kepada hantu yang memburu untuk mencari makanan terutamanya semasa hujan gerimis. Dalam kepercayaan Iban, *antu* melihat masyarakat Iban ini seperti khinzir dan menjadi sumber makanan mereka. Bagi mengelakkan diri menjadi mangsa *antu ngasu*, masyarakat Iban akan menggunakan *engkerabun* (sejenis minyak azimat) dan tangkal, namun sekiranya mereka berada di luar rumah panjang terutamanya semasa hujan gerimis, maka sejenis tumbuhan rumput akan diselitkan di sisi telinga bagi tujuan melindungi diri.

PERLAKSANAAN RITUAL *BESERARA BUNGAI*

Peranan *manang* sangatlah penting sebagai medium perantara dan perlaksanan ritual *beserara bungai* melalui *leka pelian*. *Manang* dipercayai memiliki ilmu deria penglihatan keenam yang dianugerah oleh *antu* (roh) melalui mimpi serta ilmu yang dipelajari dan mampu berkomunikasi dengan dunia *sebayan*. Menurut Chermai Iri, beberapa hari sebelum *ngetas ulit*, ahli keluarga si mati akan mencari *manang* terlebih dahulu untuk menjalankan ritual tersebut. Selalunya, *manang* yang ditanya akan melihat hari senangnya berdasarkan kepada *adat beburung* Iban. Sekiranya beliau memiliki firasat yang tidak baik, maka *manang* tersebut akan menolak untuk melakukan ritual *beserara bungai*, namun sekiranya tidak terdapat halangan, maka *manang* akan menetapkan jumlah *genselan* (upah) yang harus dibayar oleh keluarga si mati. *Genselan* untuk *manang* dibayar menggunakan wang ringgit, tembikar, *duku ilang* (sejenis parang Iban yang tajam dan panjang) dan *pua kumbu* berdasarkan status si mati. Sekiranya si mati ialah pahlawan Iban atau golongan berada, maka jumlah upahnya akan menjadi lebih tinggi berbanding dengan orang biasa.

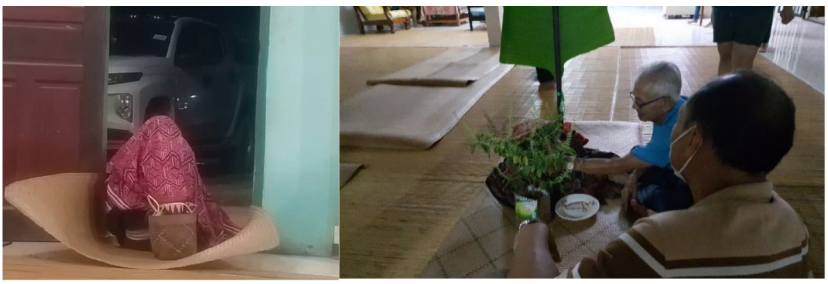
Menurut Nicholas Ugik berdasarkan ingatannya, cerita orang tua-tua Iban di Ulu Layar terdahulu mengatakan *manang* yang melakukan ritual *beserara bungai* tidak boleh terlalu kerap melakukan ritual tersebut (*bejarit ari*). Tugas *manang* sebagai perantara di dunia orang Iban dan dunia *sebayan* akan membahayakan *semangatnya* (rohnya). Mereka takut sekiranya terlalu kerap melaksanakan upacara tersebut secara berturut-turut akan menyebabkan roh mereka *alah ayu* (tidak panjang umur) kerana menurut cerita lisan di Saribas, roh di *sebayan* akan mengenali mereka dan berusaha untuk membawanya ke dunia *sebayan*. Selain itu, kebiasaannya *manang* akan menolak sekiranya si mati adalah daripada kaum kerabatnya kerana mereka mengelak untuk berjumpa dengan roh-roh sanak saudara yang telah mati agar tidak berasa hiba dan pilu. Menurut Chermai Iri berdasarkan cerita orang tua-tua Iban dahulu, saudara-mara yang telah meninggal dunia (termasuk roh orang yang telah mati yang tinggal serumah) akan datang ke rumah panjang semasa berlangsungnya ritual *beserara bungai* kerana pada malam tersebut semua roh orang yang telah mati akan diberikan makanan dan jamuan.



Rajah 5: *Manang* bersedia dalam ritual *beserara bungai*.

Rajah 5 menunjukkan persediaan *manang* sebelum ritual *beserara bungai*. Selalunya ritual *beserara bungai* akan diadakan pada sebelah malam selepas makan malam iaitu kira-kira jam 8:00 malam. Perlaksanaan ritual akan dimulakan dengan mengadakan ritual *belian* untuk berdoa agar proses ritualnya berjalan dengan lancar. Doa tersebut disebut sebagai *leka pelian beserara bungai* iaitu sebuah mantera yang dikhususkan untuk upacara perpisahan orang yang telah mati. Semua tetamu termasuk ahli keluarga, saudara-mara, sahabat handai dan kenalan akan duduk mendepani *manang*. Mereka percaya bahawa semua perbuatan yang dilakukan oleh *manang* adalah baik dan benar belaka. Sebelum memulakan upacara, *manang* akan mengumpulkan seluruh ahli keluarga si mati lalu meminta pakaian yang pernah digunakan oleh si mati semasa hidupnya. Kemudiannya pakaian tersebut akan digantungkan di tempat yang disediakan oleh *manang* iaitu sebuah tempayan kecil lalu dimasukan batang buluh atau daun pisang di dalamnya. Di dalam tempayan tersebut turut diletakkan dua tangkai bunga telasih (*Qcimum sanctum*). Bunga telasih ini merupakan lambang

kehidupan di dunia *sebayan*. Kemuncak dalam upacara ritual *beserara bungai*, bunga tersebut akan dipatahkan atau dipotong menggunakan parang sebagai tanda perpisahan, manakala tempayan yang digunakan sebagai simbol pagar api bertujuan untuk menjadi pelindung dan penjaga kepada *manang* yang menjalankan ritual *belian* dan seluruh penduduk di rumah panjang daripada terkena unsur-unsur negatif dari alam *sebayan* (rujuk Rajah 6).



Rajah 6: *Manang* sedang melakukan ritual *beserara bungai.*

BELIAN BESERARA BUNGAI

Bagi memulakan upacara *belian beserara bungai*, sebiji bakul yang dikenali sebagai *timpa* akan diletakkan di bawah *para tempuan* (dapur kayu). Rumah masyarakat Iban dahulu jenis yang bergantung dan menggunakan dapur kayu untuk memasak. Kemudian batang daun ubi akan diletakkan di tiang para dapur sebagai tempat untuk meletakkan makanan yang akan diberikan kepada orang yang telah mati. Selepas itu, *manang* akan memulakan ritual *nyungkit semengat* untuk mengasingkan roh orang yang hidup dan orang yang telah mati di abu dapur keluarga si mati. Semasa ritual tersebut berlangsung, ahli keluarga, saudara-mara, dan sahabat handai tidak dibenarkan berada berdekatan mengikut kepercayaan dan adat ritual berkenaan. Mengikut cerita orang tua-tua Iban, semasa ritual tersebut pelbagai jenis hantu akan berkeliaran, ada yang digambarkan *belabung dilah* (lidah panjang), *mata mesai terung kangan* (besar biji mata), *pending mesai chapan* (telinga besar), *idung mesai letan* (hidung besar), dan *betis mesai putan* (betis yang besar).[11]

Semasa upacara ini, *manang* akan membuang pelbagai jenis makanan seperti nasi, lauk, buah-buahan dan air tuak untuk diberikan kepada roh si mati yang ditemani oleh para hantu yang datang mengambil nasi. Menurut kepercayaan *manang*, sekiranya si mati orang yang baik-baik sahaja, maka *antu* yang baik akan menemaninya. Namun sekiranya si mati orang yang tidak baik sifatnya, maka roh beliau akan ditemani oleh hantu yang jahat. Sepanjang ritual *beserara*

bungai dilangsungkan, penduduk di rumah panjang tidak dibenarkan keluar dari rumah kerana roh dan hantu sedang berkeliaran di luar rumah menunggu untuk diberikan jamuan makanan.

Pemberian nasi atau *ngambi asi* tersebut merupakan simbolik sebagai makanan terakhir dan tanda perpisahan si mati dengan seluruh penduduk di rumah panjang. Selalunya roh orang yang tua dan sakit mudah untuk diuruskan berbanding dengan roh orang yang mati muda kerana roh tersebut enggan pergi dan berpaut di betis *manang* memohon untuk tidak dipisahkan. Dalam perkara ini, *manang* selalunya akan meminta upah yang tinggi kerana prosesnya sangat sukar. Selalunya *manang* dapat melihat kesihatan dan roh orang Iban melalui *pun bungai* (pohon bunga). Roh orang hidup digambarkan berwarna putih, manakala roh orang mati berwarna merah. Selepas berakhirnya proses *beserara bungai*, *manang* akan mencuci muka dan duduk bercerita dengan ahli keluarga dan tetamu yang datang tentang perjalanannya dengan si mati dan para hantu semasa melakukan ritual tersebut.

BELIAN NGEMPUNG SEMENGAT

Menurut Chermai Iri dalam melakukan ritual *beserara bungai*, beberapa buah artifak budaya Iban akan digunakan untuk melengkapkan pelaksanaan ritual tersebut. Pertama, *tikar bemban* kecil yang dikenali sebagai *tikai perau* akan dihamparkan di *ruai*. Di atas tikar tersebut akan diletakkan tembikar kecil iaitu *kebuk*. Dalam *kebuk* pula terdapat *sangkuh* (tombak) dan mata tombak yang dicucuk dengan potongan jagung bagi mengelakkan matanya yang tajam terkena tangan *manang* semasa melakukan upacara. Kemudian daun pisang akan dilekatkan di atas tiang tombak tersebut. Akhir sekali, *manang* akan mengeluarkan *lupung manang* (kotak perubatan tradisional), dua buah besi, beras disimpan dalam pinggan dan azimat-azimat *manang*. Kesemua artifak ini akan ditutup menggunakan *pua kumbu* (rujuk Rajah 7). Pada masa yang sama, *piring* (persembahan yang berisi makanan) yang disebut sebagai *melah dekuh* (iaitu terdiri daripada pinang, *kirai*, *setupat* yang disimpan dalam *kebuk*) akan disediakan oleh perempuan yang berusia dan sihat tubuh badannya. Tujuannya adalah untuk *manang* memanggil *hyang* iaitu *semengat manang* tersebut. Beberapa hari sebelum *manang* melakukan ritual *beserara bungai*, seluruh penduduk rumah panjang diwajibkan untuk melakukan *ari diau* (berehat). Segala bentuk aktiviti yang dilarang seperti menyimpan beras, menebang buluh dan umbut, membawa tumbuh-tumbuhan seperti paku, daun ubi dan makanan yang hidup akan dielakkan sehingga menjelang tempoh perlaksanaan ritual *beserara bungai* kerana takut akan merosakkan *pagar api* yang telah disediakan oleh *manang*. *Pagar api* berfungsi untuk menjaga keselamatan *manang* dan seluruh rumah panjang yang telah diberkati dengan *piring* sebelum bermulanya upacara.



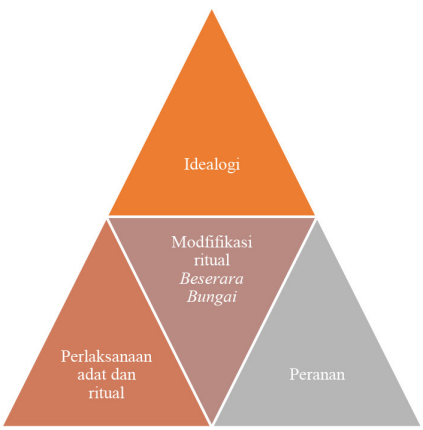
Rajah 7: Artifak yang digunakan oleh *manang* dalam ritual *beserara bungai*.

Selepas semua artifak tersebut dikeluarkan, maka bermulalah ritual *Belian Serara Bungai*. *Leka pelian* (mantera) akan dilantunkan dan *manang* akan menghadap *pagar api* yang telah disediakan. Selepas *leka pelian* selesai dialunkan, *manang* akan memberitahu semua tetamu yang datang untuk *makai salau*. *Makai salau* merupakan acara makan tengah malam selepas *manang* selesai mengalunkan *pelian serara bungai*. Tujuannya adalah untuk menjamu tetamu yang datang dan terlibat dalam proses perlaksanaan ritual *beserara bungai* di rumah keluarga si mati. Jamuan ini adalah sebagai suatu bentuk penghargaan kepada semua yang hadir membantu secara langsung dan tidak langsung dalam upacara tersebut. Makanan tersebut telah disediakan oleh kaum perempuan sebelum ritual *beserara bungai* dilakukan. Selalunya selepas *makai salau*, masyarakat Iban yang lain akan mengambil kesempatan untuk *bersudi* (menggunakan azimat *manang* untuk melihat keadaan mereka menggunakan *batu ilau* dan *pua kumbu*). Teknik *bersudi* dilakukan dengan cara meletakkan *batu ilau* dalam pinggan seramik kemudian dituangkan air. Sekiranya orang tersebut memiliki penyakit dan keadaannya tidak bagus, *manang* dapat mengesan penyakitnya melalui *batu ilau*. Selain itu, sekiranya pesakit mempunyai mimpi rawan seperti mimpi tanah runtuh, *manang* akan memberikan penawar seperti *nemu numbak tanah tusur*, *mimpi anyut laban ai*, *manang nemu naanchang*. Tujuanya adalah untuk melindungi orang tersebut daripada nasib yang buruk.[12]

Keesokan harinya, selepas berakhirnya malam ritual *beserara bungai*, *manang* akan membuka *pagar api* yang telah disediakan sebelumya. Artifak yang terdapat dalam *pagar api* tersebut diambil dan dihantar ke bilik keluarga si mati. Daun pisang yang telah digunakan pula akan dihanyutkan ke sungai. Tujuannya adalah untuk membuang segala unsur-unsur negatif dari terus tersebar di rumah panjang. Kemudian barulah *manang* akan diberikan upah oleh keluarga si mati. Upah tersebut terdiri daripada ayam kampung, parang besi, duit sebanyak 30 ringgit, seramik kecil, pinggan seramik dan dua helai *pua kumbu*. Sebelum balik, *manang* akan meninggalkan pesan kepada keluarga si mati untuk tidak menerima tetamu dan membawa sayur-sayuran hidup selama tiga hari bagi menjaga *pagar api* supaya tidak terbuka. Pintu rumah harus dibentangkan dengan kain *pua kumbu* sebagai tanda bahawa keluarga tersebut berada dalam pantang.

PERBINCANGAN PENYELIDIKAN

Kedatangan Brooke ke Sarawak lewat abad ke-19 telah memberikan dimensi baharu dalam perubahan landskap budaya masyarakat peribumi, amnya dalam pengamalan nilai-nilai kepercayaan tradisional termasuklah ritual *beserara bungai*. Penyebaran agama Kristian yang dibawa masuk melalui mubaligh-mubaligh dan pembangunan sekolah yang berteraskan agama telah memberikan impak terhadap modifikasi ritual masyarakatnya. Sebelum agama Islam dan Kristian tersebar dengan meluas di Pulau Borneo, masyarakat peribumi di Sarawak khususnya orang Iban mempunyai pandangan yang tersendiri akan kepercayaan mereka terhadap sistem dunia. Prinsip dan falsafah budaya dalam kepercayaan masyarakat Iban yang memahami dan menyakini bahawa mereka sangat dekat dengan alam ghaib iaitu *antu* dan roh. Perkara ini sangat jelas dilihat dalam konteks lisan masyarakat peribumi tersebut yang mengatakan bahawa *antu ba baruh dagu*.[13] Melalui penyelidikan ini, telah dikenal pasti modifikasi budaya yang telah berubah dalam konsep dan idea adat kematian Iban, khususnya ritual *beserara bungai* seperti yang ditunjukkan dalam Rajah 8.



Rajah 8: Modfifikasi ritual *beserara bungai*.

Pertama, modifikasi ideologi masyarakat tentang arah tuju roh orang Iban apabila telah meninggal dunia. Dalam konteks akhirat tradisional Iban berdasarkan *pengarap lama*, tidak dinyatakan konsep penghukuman dan penebusan dosa. Roh orang Iban yang telah meninggal akan ditempatkan berdasarkan sifat dan amalan mereka semasa masih hidup. Contohnya orang yang mati bunuh diri akan ditempatkan bersama-sama dengan jiwa-jiwa yang telah membunuh diri, manakala roh yang baik semasa hayatnya akan ditempatkan bersama-sama dengan orang yang baik-baik sahaja. Roh orang bijak pandai seperti *manang* akan kembali ke Bukit Rabung iaitu puncak bukit tinggi yang terletak di tebing Batang Ketugau dan berhampiran dengan Batang Kapuas, Kalimantan, Indonesia. Bukit

ini digambarkan sangat curam dan sukar untuk didaki oleh manusia biasa kecuali *manang* yang telah disumpah oleh *antu*. Konsep tradisional Iban ini amatlah jelas berbeza dengan kefahaman agama Kristian yang mana telah mewujudkan idea tentang hari pengadilan bagi penganutnya kelak di alam akhirat iaitu konsep neraka dan syurga. Orang yang telah mati akan diadili berdasarkan perbuatan mereka semasa hayatnya bagi menentukan tempat mereka selepas meninggal kelak. Pernyataan ini dirumuskan oleh penyelidik setelah mendengar penjelasan yang diberikan oleh informan seperti Helga Chermai, Kiyai Uri dan Datuk Sri Edmmund Langgu yang ditemu bual dalam penyelidikan ini.

Modifikasi ini turut melihat peranan *manang* sebagai orang yang bertanggungjawab dalam pelaksanaan adat kematian Iban, amnya ritual *beserara bungai* di rumah panjang yang semakin mundur dalam kepercayaan masyarakatnya. Masyarakat Iban yang telah menzahirkan diri mereka sebagai penganut yang taat kepada agama Kristian telah mengalih fungsi *manang* dengan memanggil paderi untuk menyempurnakan urusan kematian. Peranan paderi dilihat lebih relevan dan diperlukan berbanding dengan *manang* kerana mereka telah ditekankan dengan pemahaman baharu bahawa apabila telah memeluk agama Kristian, maka amalan animisme haruslah ditinggalkan kerana dilihat syirik dan bercanggah dengan konsep anutannya. Hal ini jelas dilihat apabila seseorang telah menyatakan ikrar kesanggupannya dan ketaatannya kepada agama Kristian melalui upacara pembaptisan dan pemantapan rohani melalui sakramen penguatan untuk tidak menduakan Tuhan dan menerima kekuasaan Kristus.[14] Pendapat ini disokong oleh Rila Majang yang mengatakan bahawa jenazah orang Kristian harus diuruskan oleh paderi melalui upacara bacaan doa bagi menghantar jiwa-jiwa mereka ke syurga untuk bersama dengan Allah Yang Maha Kuasa (merujuk kepada Tuhan yang satu dan Nabi Isa) dan bukannya dihantar ke dunia *sebayan* seperti yang dinyanyikan oleh *tukang sabak* melalui bait-bait *sabak bebuah*. Kini bilangan *manang* yang masih mengamalkan ritual tradisi masyarakat Iban adalah sangat kurang dan hanya diteruskan oleh golongan tua sahaja. Tiada lagi legasi orang muda yang berminat untuk meneruskan kerjaya tersebut. Perkara ini telah mengancam pelbagai aspek budaya Iban seperti kearifan tempatan dalam ilmu dan kepupusan perlaksanaan ritual yang berkaitan dengan *manang*.

Konsep dalam ajaran Kristian tersebut turut memberi impak kepada modifikasi ritual dan pelaksanaan adat dan ritual dalam upacara kematian orang Iban. Pada masa dahulu, tempoh berkabung dalam adat kematian Iban berlangsung selama satu bulan di rumah panjang bagi menghormati si mati. Tempoh ini telah ditetapkan oleh *tuai rumah* (ketua kampung) semasa dalam *aum* (mesyuarat) bagi menetapkan tempoh untuk berkabung di rumah panjang. Hal ini penting untuk diputuskan kerana tempoh berkabung mempengaruhi aktiviti harian mereka di rumah panjang. Kini apabila masyarakat Iban telah memeluk agama Kristian, tempoh tersebut telah dipendekkan menjadi satu minggu atau

dua minggu sahaja. Penetapan tempoh ini bergantung sepenuhnya kepada keputusan *tuai rumah* dalam *aum* dengan mengambil kira beberapa faktor mengikut keadaan di rumah panjang tersebut. Selain itu, ritual *sabak bebuah* dan *beserara bungai* bukanlah adat yang mandatori lagi sebagaimana yang telah dilakukan oleh nenek moyang mereka dahulu. Mantera-mantera tradisional yang dilafazkan oleh *manang* kepada alam gahib telah berubah fungsi kini dengan melakukan perlaksanaan upacara sembayang arwah selama 40 hari oleh paderi atau membaca doa rosari setiap 10 malam bagi memohon keberkatan si mati daripada Bonda Maria. Selain itu, penggunaan artifak budaya seperti *pua kumbu*, tembikar dan parang Iban hanyalah sebagai simbol sahaja dan tidak memiliki makna yang signifikan sebagaimana asal-usul kepercayaan terdahulu yang bertujuan sebagai objek perantara dan medium pelindung kepada *manang* semasa melakukan ritual *beserara bungai.*

KESIMPULAN

Secara kesimpulannya, adat dalam ritual *beserara bungai* telah disimpan secara kolektif dalam bank memori masyarakatnya selama bergenerasi dan diwarisi secara turun-temurun. Penyimpanan dan pengekalan ritual *beserara bungai* merupakan kearifan tempatan masyarakat Iban dalam mencetuskan ideologi peribumi yang berhubung, terinspirasi dan menghargai keseimbangan antara alam manusia dengan alam sekitar serta alam ghaib sepertimana yang terzahir dalam kepercayaan tradisional nenek moyang mereka. Selain itu, adat dalam ritual *beserara bungai* ini merupakan salah satu cara masyarakat Iban memberikan penghormatan, penghargaan dan menzahirkan kenangan mereka dengan si mati semasa hidupnya. Mereka yang sedang berdukacita atas kehilangan ahli keluarga berusaha sedaya upaya untuk memberikan penghormatan terakhir dan tempat persemadian yang sewajarnya kepada si mati, sebagaimana mereka menyambut kelahirannya ke dunia suatu ketika dahulu.

Oleh itu, dalam usaha untuk mengekalkan dan melestarikan ritual *beserara bungai* dalam konteks warisan tidak ketara, sebuah usaha yang kolektif perlulah dilaksanakan bagi memastikan adat ini terus hidup dalam budaya peribumi. Penyelidik memahami bahawa ritual *beserara bungai* mungkin tidak relevan dengan kefahaman agama yang dianuti oleh masyarakat Iban secara majoriti kini, namun kepentingannya sebagai sumber lisan yang menerangkan sejarah bangsa, identiti budaya, kepercayaan tradisional dan kerangka kehidupan masyarakat Iban adalah sangat signifikan untuk dipertahankan sebagai sebuah legasi pada masa hadapan.

Cadangan pengekalan melalui pendokumentasian oleh stesen-stesen penyiaran seperti TV Sarawak membantu dalam memulihara dan memelihara keunikan ritual *beserara bungai* ini pada masa hadapan. Ia turut beperanan memberikan kefahaman kepada dunia tentang cara hidup sesebuah masyarakat Iban di Sarawak dalam konteks global melalui penyiaran dan penerbitan dokumentari. Selain itu, penyelidikan akademik dari pihak universiti dan pengamal budaya melalui geran penyelidikan seperti *Fundamental Research Grant Scheme* (FRGS) turut membantu dalam mengarkibkan budaya peribumi di Malaysia agar tidak lupus pada masa hadapan.

NOTA

1. Pada hari ketiga (hari terakhir dalam adat kematian Iban), seorang wanita yang dikenali sebagai *tukang sabak* akan diupah untuk melantunkan bait-bait lagu/ayat yang dikenali sebagai *sabak bebuah* bagi tujuan mengiringi roh si mati dalam alam *sebayan* (alam kematian). Menurut kepercayaan Iban, alam *sebayan* sangat gelap, mempunyai tujuh lapisan yang dijaga oleh pelbagai penjaga akhirat seperti Raja Belut dan Raja Niram iaitu ketua alam akhirat. Roh orang yang telah mati haruslah diiringi melalui *leka sabak* untuk melintasi alam kematian sehingga tiba di destinasi yang terakhir iaitu *andau titi rawan*. Dalam tempoh tiga hari selepas kematian tersebut, maka barulah ritual *beserara bungai* akan dilakukan oleh *manang* di rumah keluarga si mati (Kiyai @ Keai dan Tugang 2020; Tugau et al. 2021)
2. Ritual *bebangun* merupakan sebuah adat yang tertinggi dalam ilmu *manang*. Dalam ritual tersebut, seorang *manang* yang *senior* akan mengetuai pelaksanaan ritual bagi menaikkan taraf keilmuan seseorang *manang*. Menurut kepercayaan Iban, *manang* yang telah melakukan ritual *bebangun* merupakan individu yang layak dan berkuasa dalam penyembuhan dan pengubatan tradisional Iban (temu bual bersama dengan informan Bibiana Motey pada 7 September 2022).
3. Kebudayaan Hoabinh merujuk kepada kumpulan masyarakat prasejarah moden yang mengamalkan kebudayaan berasaskan pemburuan dan penghijrahan untuk mendapatkan sumber makanan. Kebudayaan Hoabinh sering dikaitkan dengan budaya yang terawal dari peradaban manusia purba di lembah Sungai Mekong, Vietnam yang secara geografinya terletak di sebuah wilayah yang subur di sekitar Teluk Tonkin. Ciri-ciri budaya ini pada awalnya bersifat konservatif dan kemudian berubah kepada kebudayaan baharu yang lebih progresif dan ke hadapan iaitu kebudayaan Neolitik (sila rujuk Wiradnyana 2011; Nur Sarahah, Zuliskandar dan Azimah 2018).
4. *Bunsu petara* merujuk kepada tuhan dalam kepercayaan tradisional Iban.
5. Kumpulan kedua merujuk kepada masyarakat Iban, terutamanya golongan tua yang suatu ketika dahulu pernah menyaksikan dan melalui sendiri pengalaman mereka tentang ritual *beserara bungai* di rumah panjang. Ingatan tersebut merupakan ingatan yang kuat kerana mereka lahir dan membesar dalam lingkungan rumah panjang yang kaya dengan adat dan tradisi. Kini, biarpun zaman sudah berubah, ingatan mereka terhadap masa

lalu, terutamanya mengenai ritual *beserara bungai*, tidak lupus kerana adat tersebut telah menjadi sebuah kepercayaan dalam diri mereka, terutamanya golongan tua.

6. Penulisan Tugang (2014), Kiyai @ Keai dan Tugang (2020) dan Tugau et al. (2020) menyokong pernyataan informan tentang kehebatan *pua kumbu* yang sangat berkuasa dalam adat kematian masyarakat Iban. Pua adalah tekstil Iban yang sangat sakral dan penenunnya mendapat mandat daripada dewa-dewi melalui mimpi. Penggunaan pua dalam budaya Iban sangat signifikan sebagai objek budaya yang melindungi, menjaga, menyembuhkan dan memberikan kemakmuran kepada masyarakat Iban di rumah panjang.
7. Terjemahan: Pada waktu dahulu, orang akan menghantar api dan makanan ke kuburan semasa waktu senja. Banyak cerita dan pengalaman yang mereka kongsikan, antaranya melihat banyak perkara pelik dan hal ini membuatkan penduduk di rumah panjang menjadi takut.
8. Terjemahan: Ini makanan kamu (sebut nama si mati), kita sudah berbeza alam, baliklah kamu ke tempat asalmu, jangan lagi menghantui kami yang masih hidup.
9. Adat *tusun tunggu* merupakan adat pembayaran denda yang dilakukan berdasarkan permuafakatan sistem undang-undang tradisional di rumah panjang. Pada zaman dahulu, sejumlah denda akan dibayar oleh pelanggar adat dengan menggunakan *tajau* (tembikar) berdasarkan kepada jenis kesalahan yang dilakukan. Kini pembayaran denda tersebut telah ditukar dengan sistem mata wang ringgit.
10. *Mali* merujuk kepada pantang larang dan perintah yang bersifat mutlak dalam kebudayaan dan kepercayaan Iban. Sekiranya diingkari, maka dipercayai akan berlaku kemudaratan seperti penyakit dan bencana kepada seluruh penduduk di rumah panjang.
11. Kisah ini diceritakan oleh Chermai Iri (65 tahun) berdasarkan ingatan semasa kecilnya, iaitu dengan mendengar cerita yang disampaikan oleh mendiang datuknya, iaitu Rimong yang merupakan seorang lemambang yang berasal dari Nanga Spak, Ulu Layar di kawasan Betong. Kemudian dia bersama isterinya, Biah telah berpindah ke Ulu Limbang di Mendamit semasa era pemerintahan Brooke di Sarawak sekitar tahun 1930-an dengan menggunakan kapal wap milik pedagang Cina. Kisah ini terjadi sebelum Perang Dunia II. Tujuan mereka berpindah adalah kerana ingin mencari tanah baharu untuk menanam padi bukit.
12. Masyarakat Iban sangat percaya pada mimpi. Mimpi dalam kepercayaan masyarakatnya merupakan sebuah petanda dan penanda akan terjadinya sesebuah peristiwa kepada penerima mimpi. Selain itu, mimpi dalam budaya Iban turut berperanan sebagai pesanan dan arahan daripada alam ghaib yang bertujuan untuk perkara yang baik-baik sahaja dan mensejahterakan orang yang mendapat mimpi tersebut. Dalam budaya Iban, mimpi dapat dibahagikan kepada dua makna iaitu *mimpi manah* merujuk kepada mimpi baik dan *mimpi jai* iaitu mimpi yang tidak bernasib baik. Makna yang terdapat dalam mimpi hanya dapat ditafsirkan secara jelas oleh pakar bijak pandai seperti *lemambang*, *tuai burung* dan *manang* (Ringit, Hamidah dan Gedat 2019; Tugang dan Kiyai 2022).

13. Maksudnya jarak manusia dengan kuasa luar biasa hanyalah di bawah dagu mereka sahaja dan mereka yang hidup haruslah berpegang teguh kepada adat nenek moyang demi keseimbangan antara alam ghaib dengan alam manusia.
14. Idea ini merujuk kepada konsep pembaptisan dalam gereja Katolik sesuai dengan kawasan informan iaitu di Limbang yang majoriti penduduknya menganut agama Kristian Katolik. Walau bagaimanapun, bagi kumpulan informan yang menganuti agama Kristian Anglican seperti di Betong dan di Sri Aman tidak menolak pendapat ini kerana gereja Katolik merupakan akar kepada ajaran yang sama.

PENGHARGAAN

Penyelidikan ini tidak menerima sebarang geran penyelidikan.

RUJUKAN

Brockmeier, J. 2015. *Beyond the archive: Memory, narrative, and the autobiographical process.* Oxford University Press. https://doi.org/10.1093/acprof:oso/9780199861569.001.0001

Furniss, G. 2003. *Orality and literacy*. London and New York: Routledge. https://doi.org/10.1057/9780230510111

Harrisson, T. 1970. The prehistory of Borneo. *Asian Perspectives* 13: 17–45.

Haryono, T. 2012. *Buku ajar pengantar antropologi*. Surabaya: Department Antropologi, Universitas Airlangga.

Keai, G.K. 2021. Inspirasi alam dalam artifak budaya masyarakat Iban di Sarawak: The inspiration of nature in the Iban cultural artefacts at Sarawak. *Sains Insani* 6(3): 154–166. https://doi.org/10.33102/sainsinsani.vol.6. no3.332

Kimwah, J., B.M. Arus, H.K.N. Fun, A.I. Kimjik and N. Mambut. 2018. Tinjauan awal terhadap lukisan Gua Kain Hitam (The Painted Cave) Niah, Sarawak. *Jurnal Gendang Alam (Ga)* 8: 85. https://doi.org/10.51200/ga.v8i.1570

Kimwah, J., H. Jusilin and Z. Sahibil. 2020. Kain Hitam Cave (Painted Cave) Niah, Sarawak: The relationship of boat-shaped coffin and rock painting. *Environment-Behaviour Proceedings Journal* 5(SI3): 319–325. https://doi.org/10.21834/ebpj.v5iSI3.2576

Kiyai, G. 2019. Ritual adat kematian dalam masyarakat Iban di Sarawak: Artifak iringan tukang sabak. *Jurnal Borneo Arkhailogia* 4(1): 99–116. https://doi.org/10.51200/jba.v4i1.1843

_____. 2022. Makhluk mitologi dalam artifak budaya Iban: Pua kumbu. *Jurnal Arkeologi Malaysia* 35(1): 17–30.

Kiyai, G. and N. Tugang. 2019. The Iban journey of afterlife: Artifak iringan tukang sabak. *Journal of Borneo-Kalimantan* 5(1): 10–16. https://doi.org/10.33736/jbk.1599.2019

Kiyai @ Keai, G. and N. Tugang. 2020. Artifak budaya masyarakat Iban: Warisan dan pusaka: Cultural artefacts of the Iban: Heritage and heirloom. *Jurnal Kinabalu* 26(1): 59. https://doi.org/10.51200/ejk.v26i1.226

Lattu, I.Y. 2019. Orality and ritual in collective memory: A theoretical discussion. *Jurnal Pemikiran Sosiologi* 6(2): 94–111. https://doi.org/10.22146/jps.v6i2.51580

Layungkuning, B. 2013. *Sangkan paraning dumadi orang Jawa dan rahasia kematian.* Jogjakarta: Penerbit Narasi.

Marzuki, W. 2001. *Seni, alam dan kenegaraan.* Kuala Lumpur: Balai Seni Lukis Negara.

Misztal, B.A. 2003. Durkheim on collective memory. *Journal of Classical Sociology* 3(2): 123–143. https://doi.org/10.1177/1468795X030032002

Monda, L. 2014. Perbandingan konsep kematian dan kehidupan di balik kematian Suku Toraja dengan konsep kematian dan kehidupan di balik kematian dalam Alkitab. PhD diss, Seminari Alkitab Asia Tenggara.

Nazri Mambut, Baharuddin Mohd Arus and Zaimie Sahibil. 2018. Monumen Sungkup: Reka bentuk dan ragam hias. *Jurnal Gendang Alam* 8: 1–13. https://doi.org/10.51200/ga.v8i.1565

Nur Sarahah Mohd Supian, Zuliskandar Ramli and Azimah Hussin. 2018. Kebudayaan Hoabinhian dan Neolitik Di Gua Jaya, Hulu Kelantan. *Jurnal Arkeologi Malaysia* 31(1): 49–62.

Olick, J.K. 2008. 'Collective memory': A memoir and prospect. *Memory studies* 1(1): 23–29. https://doi.org/10.1177/1750698007083885

Ong, W.J. 1980. Literacy and orality in our times. *Journal of Communication* 30(1): 197–204. https://doi.org/10.1111/j.1460-2466.1980.tb01787.x

Ringit, C., Hamidah Abdul Wahab and R. Gedat. 2019. Domain kepercayaan bahasa halus masyarakat Iban Sebuyau, Sarawak: Analisis metafora konsepsi. *Asian People Journal* 2(2): 18–30.

Rustinsyah. 2016. Ritual kematian sebagai manifestasi hubungan manusia dengan alam baka. In *Kematian: perspektif Antropologi*, ed. T. Koesbardiati, 29–41. Surabaya: Univerisiti Airlangga Press.

Sather, C. 2021. Life, death and journeys of regeneration in Saribas Iban funerary rituals. *Austronesian Paths and Journeys* 8: 127–159. https://doi.org/10.22459/APJ.2021.06

_____. 2012. Recalling the dead, revering the ancestors: Multiple forms of ancestorship in Saribas Iban society. In *Ancestors in Borneo societies*, eds. P. Couderc and K. Sillander, 114–152. Singapore: NIAS Press.

Tugau, M., M.M. Magiman, N. Salleh, A.N.M. Yusoff and S.A. Permana. 2021. The Pelian ritual in Sebauh District, Bintulu, Sarawak. *Turkish Online Journal of Qualitative Inquiry* 12(5): 3859–3868.

Tugau, M., M.M. Magiman, F.R. Kundat, A.N.M. Yusoff and A. Chelum. 2020. Ritual dirges (sabak bebuah) of Iban community in Sebauh District, Bintulu, Sarawak. *Hamdard Islamicus* 43(1): 1122–1136.

Tugang, N. 2014. *Pua: Identiti dan budaya masyarakat Iban*. Sarawak: Penerbit Universiti Malaysia Sarawak.

Tugang, N. and G. Kiyai. 2022. *Worldview* Mali dalam kearifan tempatan penganan Iban di Sarawak: Satu penelitian warisan tidak ketara. *Journal of Humanities and Social Sciences* 4(1): 37–51. https://doi.org/10.36079/lamintang.jhass-0401.346

Wiradnyana, K. 2011. *Prasejarah Sumatera bagian utara: Kontrobusinya pada kebudayaan kini.* Jakarta: Yayasan Pustaka Obor Indonesia.